



Bestätigung

Nr. P-6868/19

Handelsbezeichnung.....:	Ford Ranger (alle Varianten)				
Typ.....:	2AB, 2AW				
TG-Nr.....:	3FE4xx	3FE5xx	3FE7xx	3FE8xx	3FE9xx
EG-Nr.....:	oder e5*x/x-x/x*0080, e1*x/x-x/x*0394, e11*x/x-x/x*0154				
TG-Nr. X.....:	oder auch zulässig für Modelle ohne CH- und/oder EG-Typengenehmigung (Selbst- und Direktimporte)				
Antriebsart.....:	Heck- und Allradantrieb				
VIN-Code.....:					
Änderungsbezeichnung.....:	Felgen-/Reifenummüstung				
Änderungstypen.....:	Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen (A1a) Verändern der ET um mehr als 1% (der Felgenreiße) pro Radseite (A1b)				

x = Platzhalter für Nummern

Umbaufirma.....: Hess Automobile Alpnach, 355 Alpnach Dorf
 Umbauteile.....: Es können verschiedene Nachfolger-Felgen und Reifen verwendet werden:

Felgen.....:	Felgendimension	Einpresstiefe ET	zulässig auf
Abkürzungen:	Ø	Einpresstiefe ET	VA HA
VA = Vorderachse	6½ bis 10 x 16	≥ 0 mm	X
HA = Hinterachse	7 bis 12 x 17	≥ 0 mm	X
B = Felgenmaulweite	7 bis 10 x 16	≥ 0 mm	X
Ø = Felgendurchmesser	7 bis 10 x 16	≥ 0 mm	X
ET = Einpresstiefe	8 bis 12 x 17	≥ 0 mm	X
	8 bis 12 x 21	≥ 0 mm	X
	8 bis 12 x 22	≥ 0 mm	X

Auflagen und Erklärungen:

ET = Einpresstiefe
 Die angegebene Felgen- und Einpresstiefe darf nicht unterschritten werden. Bei größeren ET ist besonders die Einhaltung der Freigängigkeit (siehe "notwendige Anpassungen") zu kontrollieren.

Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA	VA gleich HA oder VA kleiner
Zulässige Einpresstiefen-Differenz VA/HA	keine Einschränkungen
Zulässige Felgen Ø-Differenz VA/HA	VA und HA gleich
Felgeneignungserklärung	Der Zulassungsstelle ist eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie 2a vorzulegen.

Reifen.....:	Der Abrollumfang muss innerhalb der ± 8% der Serienbereifung liegen ansonsten ist der Nachweis der Einhaltung der Abgasvorschriften erforderlich. Bei den Reifendimensionen müssen die Richtlinien nach ETRTO eingehalten werden.
--------------	--

Auflagen und Erklärungen:

Zulässige Reifenbreite	gemäss ETRTO oder Bestätigung vom Reifenhersteller
Zulässige Reifenbreite-Differenz VA/HA	VA gleich HA oder HA grösser (gemäss asa-Richtlinie 2a)
Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV	Reifendurchmesser VA gleich HA (zulässige Differenz ≤ 12 mm)
Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex	für das betreffende Fahrzeug ausreichend

- notwendige Anpassungen:
- Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügeln vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten! Das Anzugsmoment der Befestigungselemente ist gemäss Herstellerangaben.

- Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben bzw. Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle oder gemäss asa-Richtlinie 2a.	Gewindeart	Einschraublänge
	M12 x 1.5	> 6 ½ Umdrehungen
	M12 x 1.25 M14 x 1.5	> 7 ½ Umdrehungen

- Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.

Gegenstand.....: Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen der Bescheinigung des GTÜ und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-19-0370 (A), aSi-21-0365 (B) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen

keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

- Bedingungen/Kontrollen.:
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der **Freigängigkeit** zu achten.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzuständen				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	Umrüstung gemäss Vorderseite		
A1b	$\Delta ET > 1\%$			
A1c	Radsturz	X	X	-----
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente	X	X	2)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	2) 3)
A3c	Zusätzliche Feder	X	X	-----
A4a	Garagebremse	X	X	-----
A4b	Lenkungen	X	X	-----
A4c	Lenkhebel	X	X	-----
A5	Motorleistung	X	X	4)
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	5)
A7a	Dachlast	X	X	-----
A7b	Antriebsaggregate	X	X	1)
A8	anbaubare Anbauteile	X	X	1)
A9	Sitz- und Rückenlehnen	X	X	1)
A10	passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)

MUSTER HESS
 EXAMPLE AUTOMOBILE
 DTC GUTACHTEN

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen
 ----- = nur Zuzulassung nicht mit eingeschlossen

1) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.
 2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen für Liefer- und Montage bis 60 mm zulässig.
 3) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.
 4) Originalzustand oder Leistung gesteigert bis 20% zulässig.
 5) Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur **Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Raci Bulakbasi

Nr. 223 /B

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbaufirma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: